

**IMMACULATE CONCEPTION UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH  
ПАРАФІЯ НЕПОРОЧНОГО ЗАЧАТТЯ ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ МАРІЇ**

**116 East Illinois Avenue  
PALATINE, ILLINOIS 60067-7116**

ПАРОХ - FR. MYKHAILO KUZMA – PASTOR

(847) 991-0820 e-mail: [frmykhailo@att.net](mailto:frmykhailo@att.net)

СОТРУДНИК – FR. YAROSLAV MENDYUK – ASSOCIATE PASTOR

(224) 801-1907 e-mail: [ymendyuk@gmail.com](mailto:ymendyuk@gmail.com)

FR. ANDRII KUZNIAK

(312) 614-9225

Web page: [icshrine.org](http://icshrine.org)

Facebook: Immaculate Conception Ukrainian Catholic Church-Palatine

YouTube: Immaculate Conception Ukrainian Church-Palatine

**НЕДІЛЯ ПІСЛЯ РІЗДВА  
(СОБОР БОГОРОДИЦІ, СВЯТИ ДАВИД, ЙОСИФ, ЯКІВ)  
26ГО ГРУДНЯ 2021**

**ГЛАВА УГКЦ ПРО ТЕ, ЯК СТАТИ ЩАСЛИВИМ: «ЧИНІМО  
ДОБРО!»**

*Щоразу, коли ми чинимо добро, ми почуваємося сильними і щасливими. Про це сказав Отець і Глава Української Греко-Католицької Церкви Блаженніший Святослов у ефірі програми «Дійові особи» з Ларисою Губіною на «5 каналі».*



Предстоятель відзначив, що людина має вроджене відчуття добра. Це як підлітки, які мають вроджене відчуття несправедливості, вроджене відчуття, що справжнє, а що фальшиве.

Почуття хотіти робити добро, на його думку, потрібно плекати в собі. «Бо щоразу, коли ми чинимо добро, то робимо крок до своєї свободи і свого щастя», – переконує він.

У християнському розумінні, наголошує Блаженніший Святослов, метою людського життя є наш вічний спочинок у Бозі. «Тобто Бог є

нашим щастям. І це щастя – не щось абстрактне, а хтось. Це як хлопець, коли знайде дівчину, за яку готовий своє життя віддати, відчуває момент щастя. Так само й дівчина, яка знайшла коханого хлопця і віддає себе в його руки, почувається в цей момент щасливою, – сказав Глава Церкви і продовжив: – Але це є щось, що є людське і тимчасове. А наш Господь є вічним. Він є найбільшим добром, і коли ми себе віддаємо Йому, відчуваємо тоді повноту щастя. Тому метою існування Церкви є спасіння людських душ, дати людині досягнути тієї мети, для якої взагалі існуємо у всесвіті, – щоби кожна людина осягнула своє щастя – вічне життя».

«Чиніть добро і ви відчуєте насолоду від цього, радість. Ви відчуєте, що чинити добро – це не складно, а навпаки – радісно. І тоді ми є дуже сильні, як казав Блаженніший Любомир», – резюмував духовний лідер.

Департамент інформації УГКЦ,

# SUNDAY OF THE FATHERS

## DECEMBER 19<sup>TH</sup>, 2021

### ПОРЯДОК БОГОСЛУЖЕНЬ (27го грудня до 2го січня, 2022) ORDER OF SERVICES (December 27<sup>th</sup> to January 2<sup>nd</sup>, 2022)

Понеділок – Mon. 27	<b>СВ. ПЕРВОМУЧЕНИКА СТЕФАНА ST. STEPHEN THE PROTOMARTYR</b>
	9:00 A.M. Marko, Sue, Colby, Hope, Trevor, Taylor, Jared, Yarko, Sonia – Luba Lukomskyj
	7:00 P.M. sanctification of clergy
Вівторок – Tuesday 28	8:00 A.M. +Paraska Kocur (P) – Joann Panko
Середа – Wednesday 29	8:00 A.M. sanctification of clergy ЛІТУРГІЯ ДЛЯ ЗЦІЛЕННЯ – LITURGY FOR HEALING
Четвер – Thursday 30	7:00 P.M. Health of those who are ill
П'ятниця – Fri. 31	8:00 A.M. Health of Odemerok family ДЕНЬ МОЛИТВИ / DAY OF PRAYER from 8AM to midnight 8:00 A.M. +Rev. Stephan Kuzma (21st anniv. P) – family +Hryhoriy Lozynskyj – Luba Lukomskyj 11:30 P.M. MOLEBEN - МОЛЕБЕНЬ
Субота – Sat. 1	<b>НАЙМЕНУВАННЯ ГНІХ, СВ. ВАСИЛІЯ ВЕЛИКОГО – NAMING (CIRCUMCISION) OF OUR LORD, ST. BASIL</b> 10:00 A.M. +Rev. Stephan Kuzma – Luba Lukomskyj Bishop Benedict
Неділя – Sunday 2	8:30 A.M. for our parishioners 10:00 A.M. sanctification of clergy 11:30 AM. Spec. Int: Odemerok family – Rudyk family

### ВАШ ДАР БОГОВІ ТА ПАРАФІЇ – YOUR GIFT TO GOD & PARISH

Неділя 19го грудня / Sunday, December 19th - \$6,593.00

Будівельний Фонд / Building Fund - \$5,370.00

Продаж їди і кава / Food sales & coffee and (12/19) - \$1,500.00

### ВІДПУСТОВИЙ ХРАМ НОВОМУЧЕНИКІВ SHRINE OF THE NEW MARTYRS OF UKRAINE

Будь ласка віддайте одну годину вашого часу у молінні перед Євхаристійним Христом який перебуває в кивоті. За інформацією дзвоніть до пані Лесі Чернецької на тел. 847-907-1624. Please sign up for one hour a week to spend time and pray in the presence of our Eucharistic Lord. Please choose your time and sign up as you exit the church. Remember that our Lord asked the Apostles: "Could you not spend one hour with me?" For more information call Mrs. Lesia Chernetska at 847-907-1624.

В останній п'ятниці кожного місяця маємо ДЕНЬ МОЛИТВИ за інтенції Пресвятої Богородиці. Молитва постійна від 8 рано до півночі.

Every last Friday of the month we have a prayer vigil for the intentions of the Mother of God. You are invited to join us for continuous prayer from 8AM to midnight.

**Наступний ДЕНЬ МОЛИТВИ** відбудеться в п'ятницю 31го грудня від 8 рано до півночі.  
**Our next DAY OF PRAYER** will take place on Friday, December 31st from 8AM to midnight.

**Молимося за отців нашої Епархії** – цього тижня молімся за монаха Сергія Чендлер  
**We pray for the clergy of our Eparchy** – this week let us pray for monk Sergius Chandler

## **ОГОЛОШЕННЯ**

1. У вівторок 27го грудня припадає свято первомученика Стефана. Літургії як звичайно о 9ій рано і 7ій вечора.
2. В п'ятницю припадає День Молитви від 8ої рано до півночі. Молебенж Нового Року буде відправлений о 11:30 вечора.
3. В суботу припадає свято Обрізання ГНІХ і св. Василія Великого. Літургія о 10ій рано.
4. Порядок відправ Різдвяних Свят та Богоявлення поданий на окремому листку.
5. Вифлеємський вогник можна взяти з собою до дому. Він буде горіти в нас то Богоявлення за юліянським календарем.
6. Будемо молитися що тижня за духовенство нашої Епархії. В особливий спосіб молімся цього тижня за монаха Сергія Чендлера
7. Дякуємо УСІМ хто чудесно прикрасив церкву до Різдва – вертеп. обруси, ялинки, цвіти, та приготували смачні страви до Свят Вечора.

## **ANNOUNCEMENT**

1. On Tuesday, December 27th we celebrate the feast of St. Stephen the Protomartyr. Divine Liturgies will be celebrated at 9AM and 7PM.
2. On Friday we have our monthly Day of Prayer from 8AM to midnight. A Moleben to bring in the New Year will be celebrated at 11:30 P.M.
3. On Saturday, January 1st, we celebrate the Circumcision of our Lord and St. Basil the Great. The Divine Liturgy will be celebrated at 10:00 A.M.
4. The order of services for the Christmas and Theophany cycles is listed on a separate sheet.
5. The Bethlehem flame is with us and will be until after Theophany on the Julian calendar.
6. We will be praying weekly for the priests of our Eparchy. This week let us pray in a special way for monk Sergius Chandler.
7. Thanks to ALL who beautified our church for the Christmas holidays – the manger scene outside, the altar linens, Christmas trees, flowers, and cooked the various foods for the Christmas Eve Holy Supper.

## **Єпархіальний Заклик 2021 – Annual Eparchial Appeal Share 2021**

Підтримаймо нашу Єпархію. Будьмо щедрі. Хто ще не зложив жертву на Заклик 2021 прошу подумайте, помоліться і зложіть вашу жертву. Матимемо збірку в неділю 12 грудня підтримати Заклик 2021. Наші парафіяни до жовтня склали жертву в сумі \$2,795.00

Have you made your donation in support of our Eparchy through our annual Share 2021 appeal? If not please pray and consider making a donation. A second collection in support of Share 2021 will be made on Sunday, December 12th. Our parishioners as of October have donated \$2,795.00

**ПРОСИМО МОЛИТИСЯ ЗА:** о. Андрія Чировського, о. Френка Авант, о. Богдана, о. Михайла Кузьму, о. Василя Гнатківського, Джона Панько, Тима Гайдера, Дебі Плішки, Мардж Матвіїв, Любу Чорну, Любу Лукомську, Євгенію Яхнів, Лярису Дас, Джекі Мишкіевич, Анну Назар, Келвина Макмена, Наталію Лісову, Марію Ступень, Роксоляну Козич, Луку Логан, Майк Феста і за всіх недужих.

**PLEASE PRAY FOR:** Fr. Andriy Chirovsky, Fr. Frank Avant, Fr. Bohdan, Fr. Mykhailo Kuzma, Fr. Vasyl Hnatkivsky, John Panko, Tim Heider, Debbie Plishka, Marge Matviuw, Luba Chorny, Luba Lukomskyj, Betty Jachniw, Laryssa Das, Jackie Myshkiewicz, Anna Nazar, Calvin McMahon, Nataliya Lisova, Maria Stupen, Roxolana Kozych, Luke Logan, Mike Festa and all those in need of our prayers.

## A CHILDLIKE SPIRIT

**Meditation:** Jesus: Holy Hour. During this hour, I tried to meditate on the Lord's Passion. But my soul was filled with joy, and suddenly I saw the Child Jesus. But His majesty penetrated me to such an extent that I said, "Jesus, You are so little, and yet I know that You are my Creator and Lord." And Jesus answered me, **I am, and I keep company with you as a child to teach you humility and simplicity** (*Diary*, 184).

Thursday. When I started the Holy Hour, I wanted to immerse myself in the agony of Jesus in the Garden of Olives. Then I heard a voice in my soul: **Meditate on the mystery of the Incarnation.** And suddenly the Infant Jesus appeared before me, radiant with beauty. He told me how much God is pleased with simplicity in a soul. **Although My greatness is beyond understanding, I commune only with those who are little. I demand of you a childlike spirit** (*Diary*, 332).

**My Prayer Response:** Lord Jesus, teach me humility and simplicity. May I be childlike in my willingness and openness to learn. May I have a childlike spirit to grasp Your greatness.

*December 25, 2021*

## THOUSANDS OF UKRAINIAN PILGRIMS SPEND CHRISTMAS IN MEDJUGORJE

- About 3,500 pilgrims from Ukraine will spend this Christmas in Medjugorje. They travelled for several days with their priests to make the 1500 mile journey to Medjugorje, even having to wait an incredible 13 hours until they were able to cross one of the borders. The pilgrims are accompanied by about 100 priests and expressed their gratitude to the parish and the parishioners who received them this Christmas. They arrive with different personal intentions and also to pray for peace in Ukraine and an end to the pandemic.

## PRIEST ENTERED GENERATIONAL HEALING AFTER HE WAS STRUCK BY 'LIGHTNING'

Could it be true that spiritual darkness is often inherited, and that at times a person may be suffering to purge that darkness from the family?

What *is* generational healing?

**It's a question that seems especially germane at this time of the year.**

And the issue was addressed by a priest named Father Stefan Starzynski who himself both has undergone deliverance for what may have been a darkness in his family tree and now travels about healing in this fascinating regard.

In a book released a while back, called *Miracles, Healing for a Broken World*, Father Starzynski describes how he was struck one night by a lightning bolt — a "spiritual lightning bolt" — that sent energy from his head to his hands. "I looked at my arm and saw that it was pulsating with what felt like a thousand volts of electricity," he writes. "It was scary not to have any control over my body. So I cried, 'Jesus, let it stop!' And it stopped."

When the priest called a friend who is an exorcist, the exorcist explained that the Lord had given him "a sovereign deliverance from the power of evil."

Later that day, writes the Virginia priest, in a chapter called "Curses, Evil Spirits, and Generational Healing," Father Stefan looked in the mirror "and could clearly see that

there was something evil inside of me that I was battling. I saw an image of my face contorted, and I could hear ugly noises coming out of me. Instead of being scared, however, I thought, *If this is something not of God, I will fight it to the absolute end.*"

Father Starzynski, who ministered at St. Mary of Sorrows in Fairfax, came to learn that a great-great grandfather had two children — one who was Father Starzynski's namesake (Stefan) — who had been *killed by a defrocked Polish priest in 1907!*

In other words, curses against that priest for killing the two young ancestors may have been hanging in the family tree — *dispelled only when many decades later, Father Starzynski carried and was delivered of this burden.*

Fascinating it is that the priest came to know this after he was struck by a second bolt of spiritual lightning — this one with "voltage about 10,000 times stronger" and causing him to fall to the ground, as if he were touching an electric fence.

When another priest came to his assistance and touched him (this was during a prayer meeting), he too felt the current of "electricity."

*More astonishingly*, Father Starzynski came to learn that around that very same time, a second cousin had just had a family tree completed by a professional. It was through this research that they learned about the murders!

To compound the coincidence, it turned out that Father Starzynski's sister — who cleaned homes for extra money — had done so at the home where the murders took place.

What goes around comes around. "Those curses uttered through the years fell on me," he says. His suffering and purging, however, ended the curse.

After his own encounter with evil, Father Starzynski began assisting others.

One was a boy named Chris who heard "demons" and "witches" — the residue of ancestral bondages in England.

"Immediately I decided to do a healing Mass for the generations," he says. "When you go back fifteen generations, it's amazing what you will find. Among other things, the Holy Spirit revealed events such as murder, rape, abortion, drowning, and people killed by fire. After we did the Mass, Chris no longer heard the voices or saw horrid images."

In another case, both Father Starzynski and a woman named Mary he was helping both saw Jesus appear "as a high priest in white robes." The woman — who had been seriously ill with a mysterious affliction that was diagnosed as terminal, but from which she would periodically recover — saw one large serpent and five small ones during the deliverance "and Jesus wiped them away with a motion of His Hand."

What is in our family trees? Is it perhaps our mission to purge evil — reverse the curse, for the sake of subsequent generations?

The problem: the Church is not currently teaching much about such aspects of Christianity (which were widely practiced in the first centuries). "In all my seminary training," writes the priest, "we were taught very little about the devil or evil spirits. I think our professors would have said that they theoretically accepted the devil, but this teaching was not included in the seminary curriculum."

*[As with any mystical circumstance, we urge lengthy prayer and fasting before involvement]*

## **OUR LADY OF MEDJUGORJE, QUEEN OF PEACE**

**"Medjugorje is the spiritual center of the world"**

*(St. Pope John Paul II)*

Dear Family of Mary!

Our Lady gave a very strong message on Christmas in 1987. May her words guide us in our prayer:

**December 25, 1987 "Dear children! Rejoice with me! My heart is rejoicing because of Jesus and today I want to give Him to you. Dear children, I want each one of you to open your heart to Jesus and I will give Him to you with love. Dear children, I want Him to change you, to teach you and to protect you. Today I am praying in a special way for each one of you and I am presenting you to God so He will manifest Himself in you. I am calling you to sincere prayer with the heart so that every prayer of yours may be an encounter with God. In your work and in your everyday life, put God in the first place. I call you today with great seriousness to obey me and to do as I am calling you. Thank you for having responded to my call."**



## **ПОСЛАННЯ, 25 ГРУДНЯ 2021**

"Дорогі діти! Сьогодні Я несу Вам Мого Сина Ісуса, щоб Він дав вам Свій мир. Дітоньки, без миру у вас немає майбутнього або благословення; тому повертайся до молитви, тому що плоди молитви є радість і віра, без яких ви не можете жити. Сьогоднішнє благословення, яке ми даємо вам, носіть до ваших сімей і злагатіть всіх тих, кого ви зустрічаєте, щоб вони могли відчути благодать, яку ви отримуєте. Дякую, що відповіли на мій заклик."

## **MEDJUGORJE MESSAGE, DECEMBER 25, 2021**

"Dear children! Today I am carrying my Son Jesus to you, for Him to give you His peace. Little children, without peace you do not have a future or blessing; therefore return to prayer, because the fruit of prayer is joy and faith, without which you cannot live. Today's blessing which we give you, carry to your families and enrich all those whom you meet, that they may feel the grace which you are receiving. Thank you for having responded to my call."

*In Jesus, Mary, and Joseph!  
Cathy Nolan  
Mary TV 2021*



## **ПРИГАДУЄМО УСІМ ПАРАФІЯНАМ**

Щоб гідно принимати Святе Тайни парафіянин повинен жити за правилами віри та серйозно підготувитися. Добре (віддані) парафіяни є ті котрі:

1. В неділі й свята беруть участь в Святій Літургії
2. Жертвують час, таланти і матеріально підтримують парафію
3. Записані до парафії
4. Знають загальні правила й молитви нашої віри

## **A REMINDER TO ALL PARISHIONERS**

Reception of the Sacraments requires the committed practice of the faith and serious preparation. Committed parishioners are those who:

1. Attend Divine Liturgy on Sunday's and Feast Days
2. Give of their time, talents and financial resources
3. Have enrolled in the parish
4. Know and understand the basic prayer and tenets of our faith

## **Remember Our Parish in Your Will**

You can leave a lasting legacy to benefit future generations! Please remember our Immaculate Conception Ukrainian Catholic Parish when creating your will. Your good works will continue after you have gone! ***Please contact the office for information.***

## **Згадайте нашу парафію у Вашому заповіті**

Ви можете залишити частину своєї спадчини на благо майбутніх поколінь! Ласкаво, памятайте, парафію Непорочного Зачаття Пречистої Діви Марії при створеню Вашого заповіту. Ваші добре діла будуть продовжуватися після Вашого повернення Додому, до вічного життя!